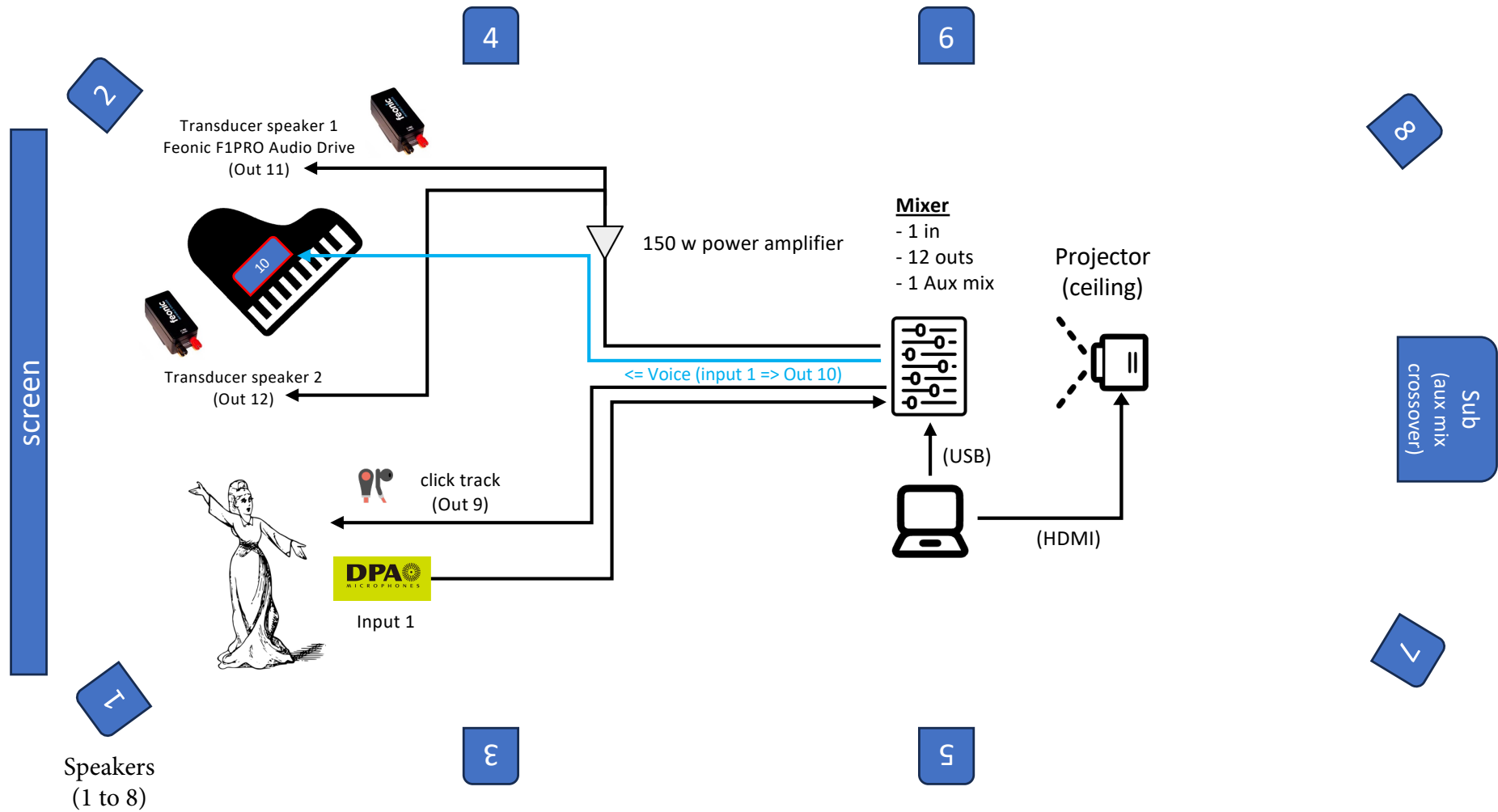




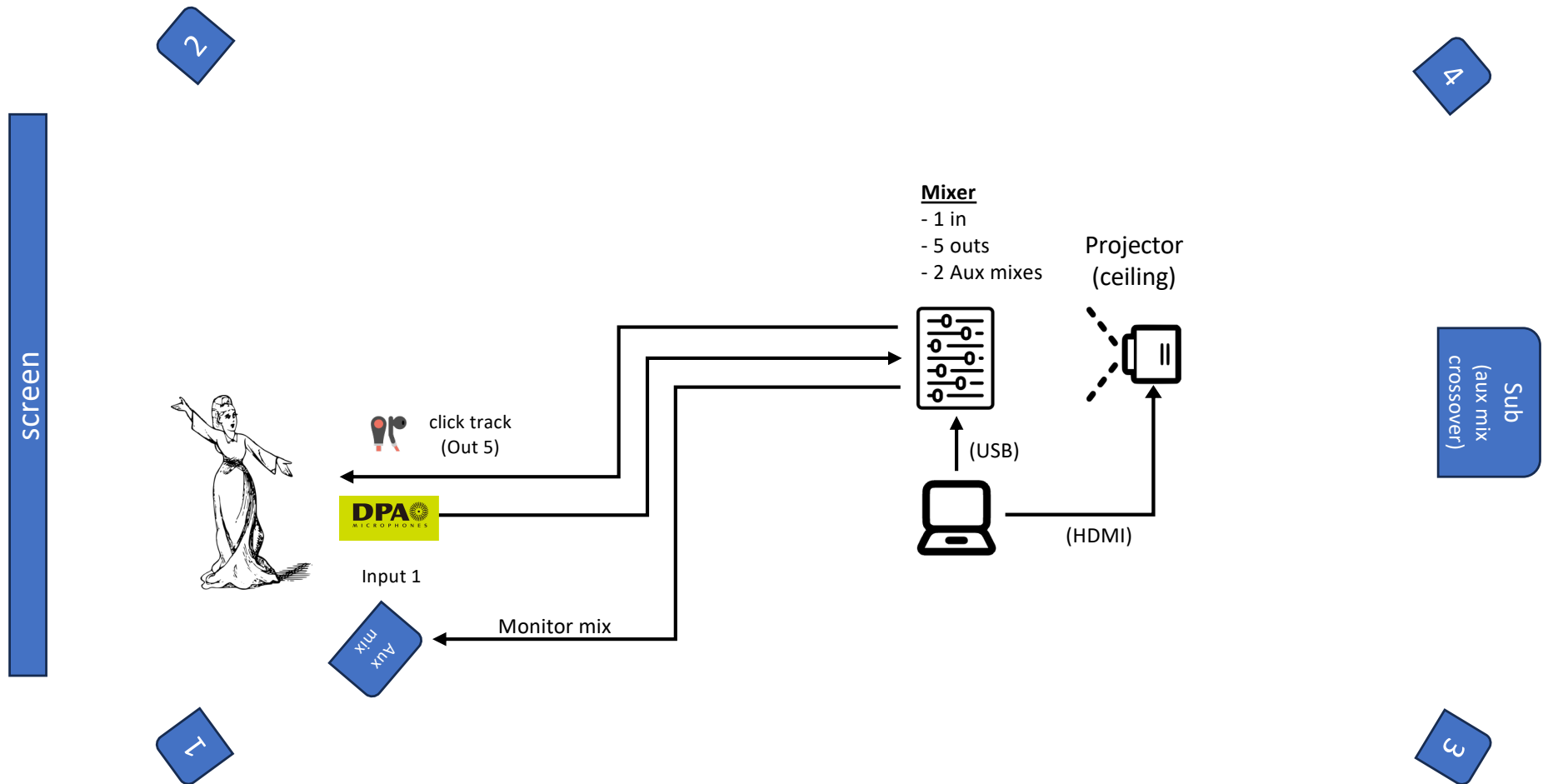
'Oscillations (i)'
for voice and electronics
Juan S. Vassallo
2022-2023

Technical Rider - Extended (original) version

* Note that **no pianist is needed**, only the instrument (grand piano). The transducers trigger piano samples through the piano



Technical Rider - Reduced version



Oscillations (i)

Juan Vassallo

♩ = 85

Track

4/8 (precount) 1 7/8 (piano pedal and resonance) (sf) pp 2 6/8 4/8

Voice

4/8 7/8 (ff) p sf f mf pp 6/8 7/8 4/8

s s s f h f f x ç s

(inhaled)*

≡

3 4 5

poco rit.

♩ = 95

V.

4/8 7/8 8/8

sf pp mf (sf) pp mf p

s x ç s h s "I ç" f s ç

whisper

* A triangle pointing upwards means that the sound should be sung 'inhaled'

poco accel. 3

6 7 8

T. (*sf*)

(gradually more piano notes)

V. *f* *pp* *mf* *mp* *mf* *p* *sf* *pp*

s h (inhaled) f s s ç

molto rit. $\text{♩} = 85$

9 10 11

T. *ppp* (*sf*)

(gradually more piano notes)

scene whisper

(*f*) *p*

V. *mp* *pp* *sf*

"ftø kəŋ vɛ ɐ ɸ"

f ç f s h

12 13 14

T. (*sf*)

half-whispered

(*f*)

V. *p* *pp* *sf* *p* *pp*

f s f s f h s f "hi na ʊ

4

15 *(sff)* 16 $\text{♩} = 100$ 17

T. *(sff)*

V. *p* *mf* *ppp*

s" f ç s ç h f s h

=

18 *(sff)* 19 *(sff)*

T. *(sff)*

V. *pp* *mf* *ppp* *mf*

f s h s ç s s x

=

20 21 22 *molto rit.*

T. *pp* *sf* *pp* *p* *(mf)* *(f)*

x s f s h f x s ç ən "gu tə naxt"

♩ = 60

♩ = 75

5

T. 23 (subito silence) 24 (footsteps) 25 10

V. 10"

p *mf* *p* *pp*

va it a ũn mœ kat n dɛ dɪp ɪ

(spectral delay)

(simile)

T. 26 27 28

V. *p* *ppp* *mp* *pp* *p* *mf* *ppp* *pp* *p* *pp*

n a ɪ nə ɪ mœs ɪ ze ga ne ɐ ɪ nɪ t tœ a ʊ ŋɐ ʃpœ dɛ ʊs

* The low register is not expected to be lyrical, rather it's opaque and imprecise. Not exact tuning precision is required, as most of the time is vocal-fry

molto rit.

♩ = 85

T. 29 30 31 32

V. *pp* *p* *ppp* *mp* *pp* *ppp* *p*

li ɐ ʃaxt dɛ kœn ʊm zi blœ nan va ɪ ɪ ʧ ʃa ɪ ɪ

* A dashed slur indicates a transition between sounds or techniques

** A downwards triangle indicates 'vocal fry'. The pitch is imprecise. The microtonal accidental indicates small pitch variations

rit.

33 34 $\text{♩} = 78$ 35

T.

V. *pp* *mp* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

ç εs as za x ja vs v e s ja x I ç a ə s I a x ε s i so ə vo ə hv ə

rit. $\text{♩} = 68$

36 37 38

T. *mp* *mf* *p* *f* *mp* *p* *pp* *pp*

V. *mp* *mf* *p* *f* *mp* *p* *pp* *pp*

ə f a v ε f u ə η-->n-->m-->n fr s s n n s n f n

* gradual transformation



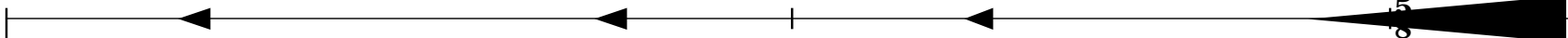
39 40 41 42

T. *p* *pp* *p* *mf* *p* *ff* *f* *mf*

V. *p* *pp* *p* *mf* *p* *ff* *f* *mf*

m m ---->n s z η m n n η s n s m f z n f n z l η-->n ----

43 44 45

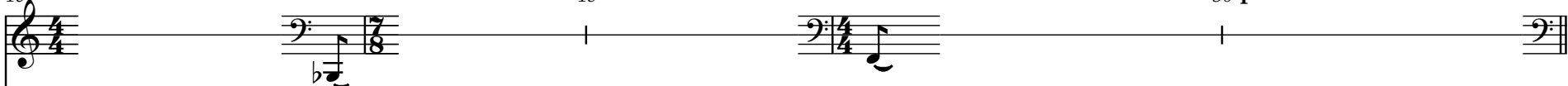
T. 

V. *p* *mp* *sf* *pp* *p* *pp* *p* *pp* (vocal fry)

----- m z v ln n h s f v l s

now beats are  = 83

46 47 48 49 50 poco rit.

T. 

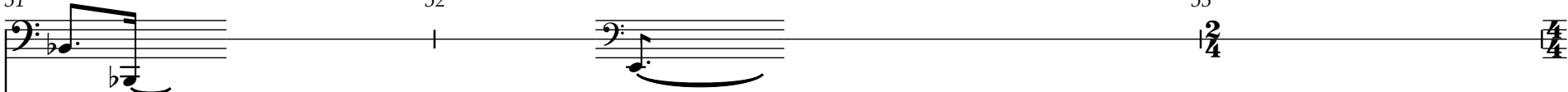
2 pickup beat

V. (*mf*) vocal fry (very dark) pitch is approx., more important is to focus on the asc/desc gesture

mp *mf* *p* espress.

i nən vi ntəs a i zə vi ky lə mɔ ɐ gə nta ʊ das i ɐ

51 52 53

T. 

V. Half-whispered sprechessang * the three-lined staff indicates the vocal contour of the sprechessang. rhythm is approximate

(*mf*) *p* *mf* *mp* *mf* *p*

ga zo gly ə nta ʊ nt dɔx a ʊs de ɐ bʁʊs tza it i ɐ dəs gant sən

8

♩ = 80

rit.

54 55 56 57

T.

V.

ε la m υ den es an do__ lə zə nē v glən a m tən ha sə nə__ s



♩ = 65

now beats are ♩

59 ♩ = 110 (♩ = 55)

58 59 60 61

T.

V.

e v də ze vo zit zo bly tə vo fint ı ç ne mən zi



rit.

63 ♩ = 95

62 64 65

T.

V.

a an ma ı nən bı__ s ı__ ç ne mən zit zo bla s z s

66 (delay) = 80 (backward sounds and high piano)

68 69

T. *ff* *mp* *f* *mp* *f* *mf*

V. *mp* *f* *mp* *f* *mf*

2 pickup beats

3 3

zu xi kə vo zo ze vo i fi sfa ɐ s ɪ ç ze

70 71 72

T. *pp* *p* *mp* *pp* *(p)*

V. *pp* *p* *mp* *pp* *(p)*

3 3 3 3

dʊ ɐ ç ʃtɪ ɲən z i ɛ ɐ t s vo fɔ ɪ

73 74 75 76

T. *pp* *mp* *f* *p*

V. *pp* *mp* *f* *p*

poco accel. rit. molto rit.

3 3 3 3 3 3

sə ɛ → o → ə → o → ə → o o → ə → a ɪ → ə → ɛ

10

77 $\text{♩} = 74$ 78 79

T. *ff*

V. *pp* *Half-whispered sprechgesang (mp)* *(f)* *(mp)* *(mf)* *(p)*

ə ----> a iç zux im jne fe ɐ ge bəns nax i ɤ tɤ tə ʃpu ɐ vo zi

80 81 82 *molto rit.* (no delay) *p*

T. *(mf)* *(p)* *(mf)* *(pp)*

V. *(mf)* *(p)* *(mf)* *(pp)* 2 pickup beats

an ma i nəm a ɕgɤ mə dɔ ɐ ɕʃtɤ * ɕ di gɤ nə flu ɐ

* sounds a bit like crumpling paper

83 $\text{♩} = 65$ 84 85 *rit.*

T. *mp* *f* *sf* *mf* *mp* *p* *mf*

V. *mp* *f* *sf* *mf* *mp* *p* *mf*

nax iç vil ɤ ɕ e ɐ də fe ɐ ge bən bə də dɔ ɐ ɕʃtɤ ɕ dɔ ɐ ɕdɤt jne

♩ = 55

11

86 (high piano sounds) 87 88 89

T.

V.

çftkç - gky vıl dı çdkı ç ze



89 rit. 90

T.

V.

ç f s ç x f ç f ç f



91 **Largo (almost no tempo)** 92 93 94 95
(click-track stops)

T.

V.

f f x ç f s

12

96

ad lib.

(footsteps and wind)

97

T. _____

V. *pp* _____ *ppp* , half whisp. *ppp* *p* *pp* inhale... , exhale...

m fæmt bɪn li bæ dem a ndən ɡət h

Can be whistled

98



(a crow eventually is heard)

99

T. _____

V. *pp* _____ *p* _____ *pp* , *ppp* , *pp* half whisp. *p* *pp*

m das ma ɪn ʃne ɪç a ɪ ngə tso ɡən nɪ

Can be whistled

100

Can be whistled*mp**pp*

101

inhale...

, exhale...

V. _____

l m n

al niente...